



尊敬的女士 / 先生：

您今日前往法国融入及移民局（法语简称OFII）签署您的共和国融入合同（法语简称CIR）。
这代表您希望长期在法国生活并愿意接受个性化融入流程。
根据该合同，您将可以享受相关权利，但同时也需遵守相关规定并履行相关义务。

履行共和国个性化融入流程义务

个性化面谈旨在评估您的需要，为您确定培训内容并且根据您的情况为您提供建议。

• 公民培训

公民培训为流程的第一步，培训时长为24小时。

• 语言培训

若您的法语水平低于欧洲语言共同参考标准（CECRL）所规定的A1水平，您需要参加语言培训以提高语言水平，为日常生活交流打基础。

• 就业指导

根据您的情况和工作需求，您将获得有关职业介绍所的指导以帮助您求职。

• 实用信息

您也会了解到您的个人权利以及可以享受的社会服务（学校，医院，社保等）。

在合同结束后将进行第二次面谈，旨在分析已完成的培训内容并结合您的个人状况为您提供有关融入流程的实用信息。

遵守CIR合同是获得长期居留的必要条件

签署CIR合同即表明您承诺将会严肃认真地参加所规定的公民培训和语言培训项目。

您也必须遵守法国社会以及法国共和国的基本价值观。

只有在遵守上述条件的情况下，您才有可能获得长期居留。

融入流程以及十年长期居留证的颁发

您可以通过法语的深化学习来继续您的个性化融入流程。

如果您希望获得十年长期居留证，您的法语则需要达到CECRL规定的A2水平，并以实际行动证明您遵守法兰西共和国的社会原则。

如果您希望获得法国国籍，则您的法语需要达到CECRL规定的口语B1水平。

OFII提供此两个级别的语言培训课程。

1958年10月4日颁布的《法国宪法》第1条：

“法兰西为不可分割的、非宗教的、民主的并为社会服务的共和国。全体公民不论籍贯、种族和宗教信仰的不同在法律面前一律平等。法兰西共和国尊重一切信仰，并拥有地方权力分管制的组织结构。法律保护男女参与选举、获得选举产生的职位以及承担职业和社会责任的平等权利。”

共和国融入合同

根据《外籍人士入境、居住与庇护法》第L. 311-9条对《共和国融入合同》的定义，合同双方为您和代表法国政府的各省省长。合同以签署双方的相互承诺为基础。

一. 国家的承诺

国家将组织有关机构为您的融入流程提供帮助，具体内容如下：

- 对于融入流程进行集体介绍；
- 和OFII工作人员进行面谈以了解个人需求，确认所需培训项目以及根据您的个人情况提供相应帮助；
- 公民培训：帮助您了解共和国的原则和价值观，以及法国社会基本常识；
- OFII会组织法语语言定位测试；
- 若有必要会根据CECRL规定的内容和时长安排A1水平语言培训项目，在完成项目并通过考试后您将获得A1水平证书；
- 一位职业顾问会为您提供就业指导以及提供职业介绍所的相关信息，您也可以要求获得豁免；
- 在合同结束后将进行第二次面谈，旨在分析已完成的培训内容并结合您的个人状况为您提供有关融入流程的实用信息。

二. 您的义务

您承诺：

- 遵守法国社会以及法国共和国的基本价值观；
- 严肃认真地参加公民培训和语言培训；
- 参加合同结束时和OFII工作人员的面谈；
- 执行OFII所要求的步骤，尤其是就业指导步骤（除豁免情况外）；
- 及时以书信形式通知OFII所有的个人情况变更

三. 合同期限

CIR为期一年。特殊情况下可由省长进行延期，延期时长不能超过一年。

如果您未能严肃认真地参加所规定的相关培训，或者做出了违背法国社会及法兰西共和国核心价值观念的言行，在OFII的提议下，省长有权终止与您签署的共和国融入合同（CIR）。

根据当日的面谈结果我们在此为您提供个性化指导

您需要参加以下培训：

● 公民培训 《法兰西共和国基础价值观》

必修

● 语言培训

已达到A1水平（免除语言培训）

未达到A1水平（注册语言培训项目）

若在培训结束之前已经达到A1水平，则可以提前结束培训。

● 职业介绍所

您需要接受以下服务：

您需要接受以下服务：

免除服务，签名后生效

CIR是您融入法国社会的第一步。遵守规定的个人权利和义务是您成功融入接待国的保障。

共和国融入合同N°

合同一方为（未成年人由法定代理人签署）
先生/女士

N° AGDREF :

签名：

合同另一方为所在省省长：

签订日期：

通过签订此合同，我同意在面谈期间所搜集用于处理我的申请的信息可以被收集，储存，处理，使用并转移至OFII以及警察局相关部门，以保证在我的融入流程中最大程度上遵循《共和国融入合同》规定的培训内容。自合同签署后，我的个人信息不得被保留超过5年。

根据欧洲法规第2016/679条规定，我有权利访问并且更改与我相关的数据，可写信至：OFII，数据保护部门，44 rue Bargue, 75015 Paris 进行相关操作。我也可以联系相关负责人暨总部长，地址为：OFII，数据保护负责人，44 rue Bargue, 75015 Paris。